

Гюмшай  
7.147

м. Краков  
Чл. у. Да

ЧАСТЬ 2.

КНИГА

Для занеки бракосочетавшихся  
Евреевъ,

На 1864 годъ.

Еврейскаго общества.

32

Жрелевуким Казенним  
Рабви Еврейского  
Общества

Архивный №	78
Описание	1
№ документа	898
ОТДЕЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО АРХИВА ПОСЛАВЯНСКОГО РАЙОНА	

Книга

для записи бракосоглашенных.

Начато 1 марта 1864

Кончено 1 января 1865

Филия Сумского Областного Государственного архива в г. Козеле
898
1 32

На 8 листах

Женск.	Мужск.	Кто совершает обрядъ обрзапія	Христіанскій	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился ей дали имя

Часть 1.— 0 родившихся.





Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1	17	22	Совершилъ Евсей Варницъ	августъ 17	августъ 11	Курбе Георганна на 50 рублей тоюсрестъ Курбе на 300 руб. свидѣтели Берка Караситовъ Мовила Сапкинь	Еврейскій Берка Караситовъ Мовила Сапкинь Бетрумиль въ бракъ въ присутствіи дѣла въ присутствіи Биндимили Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь
<p>и того въ сфермѣ мѣсяца Брака въ сѣтвѣ мѣсяца сфинъ - 1          1854 года мѣсяца 1 сфинъ въ присутствіи Елиновъ Красовск          Каго Еврейскаго мѣсяцвеннаго дама обже въ мѣсяцѣ          мѣсяцъ дажностъ раввина сѣд Ктисъ свѣдѣтельствована          и оказало въ грядущемъ не неправостенъ гиткиль          ностъ въ сѣдъ погниселъ удостовѣренье          неправостенъ до сѣдъ Раввина Скотъ Евсей Варницъ          Стариости караимъ          казнатей добродѣтели</p>							
2	35	45	Совершилъ Евсей Варницъ	мартъ 17	апрѣль 21	Курбе Георганна на 50 рублей свидѣтели Берка Караситовъ Мовила Сапкинь	Еврейскій Евсей Варницъ Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь Мовила Сапкинь

3

4

Часть 2. — О бракосочетавшихся.

№	Акта.		Кто совершил обряд обручения и бракосочетание.	Число и месяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			и того въ мартѣ мѣсяцѣ Бренокъ соименованная сдѣла				
			1864 года Апрѣля 1 дня въ присутствіи членовъ Краевекаго Се- рейскаго мѣстнаго форма сѣще въ неграбидицимъ форм ности Давидна сѣдѣ Кн сои свидѣтели вѣствована и сказало вторна присела на неграбидицимъ какъ въ нѣтъ а чѣтъ таблицамъ въ удостовѣреніи.				
			неграбидицимъ Датомиортъ Давидна Дотинъ Василь Витимъ Сотиросты хорашинъ Казнетой добровольно				
3	18	19	Совершилъ Евсей Витимъ	Въ мѣсяцѣ 1 во мѣ 9	Курбе Георганис на 50 руб. Свидѣтели Берка Корисинова Мовша Ганкиль.	Евсей съ кѣмъ Бобѣ Аграново Кн в мовше Кн Дубефинъ Евсей Витимъ въ бракъ сдѣла цѣль цѣркви ха ель цѣркви мов шѣ Витимъ Сотиросты Василь Мовшанинъ Городи Краев ца	
4	18	16	Совершилъ Евсей Витимъ	Въ мѣсяцѣ 9 во мѣ 10	Курбе Георганис на 50 руб. иносрѣе въ Курбе на 200 ру Свидѣтели Берка Кури сн. въ мовша Ганкиль.	Дехонъ съ кѣмъ Евсей Витимъ Мейша Витимъ Мейша Витимъ Сотиросты Василь Мовшанинъ Городи Краев ца	

Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
5	18	20	Совершилъ Евсей Вигоринъ	21 29	Купе деоранна на 50 руб. свидѣтели мовина Ковъ Ковъ Терентій Бурманъ Туровскій.	Симонъ сынъ Майбѣ Краснов Сынъ мовина Ковъ Города Вархова всту- пиль въ бракъ свидѣтель Деме- трій дотеръ вав- рама Саломон на мовина на Вархова 3784 Ковъ	
6	17	18	Совершилъ Евсей Вигоринъ	25 3	Купе деоранна на 50 руб. той купе на 300 руб. 3 свидѣтели Евсей Вигоринъ — мовина Санкинъ	Ан Калъ Мосръ сынъ Залманъ на сядовъ мов- инъ въ городѣ Воткинъ всту- пиль въ бракъ свидѣтель Зильберъ Крото мовина Туровскій.	
7	16	19	Совершилъ Евсей Вигоринъ	30 3	Купе деоранна на 50 руб. той купе на 150 руб. 3 свидѣтели Терка Карали- Ковъ мовина Санкинъ	мовина Залманъ сынъ Авраамъ родка въ мовина Ковъ Города — Вархова всту- пиль въ бракъ свидѣтель мовина Дотеръ Ковъ Крото мовина Крото мовина	

итого въ 1864 году браковъ совершено между мѣсяцъ — 6  
 въ 64 году 17 іюля, дня въ присутствіи старовъ Крото мовина  
 рейскаго мовина мовина дома обща въ присутствіи мовина  
 мовина

8

9

Часть 2. — О бракосочетавшихся.

№	Лета.		Кто совершилъ образъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еретическій.		
			<p>Раввина Сид Котла свидѣтельствована и показана вѣрна при- своѣ не неправостямъ ни какъ, нѣтъ въ чемъ подписана удостовѣреніи исправленіи должности Раввина Иосифъ Евсей Вурны Староста караимскій Казначей добровольной</p>				
8	17	18	Совершилъ Евсей Вурны	Августъ 24 18	Кейсѣ Георгиевичъ на 50 руб Свидѣтели Евсей Вурны Мовша Санкинъ	Авраамъ Дар Евсей Давидъ Израильевичъ Исаакъ Исаа- вичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ	
<p>и того въ свѣдѣніи мѣсяцъ браковъ сочинившихся одна — 1. 1864 году Сентября 1. дня въ присутствіи членовъ Коро- левскаго Еврейскаго молитвеннаго дома общаго исправленія познанія должности раввина Сид Котла свидѣтельст- вована и показана вѣрна присвоѣ не неправостямъ ни какъ, нѣтъ въ чемъ подписана удостовѣреніи, исправленіи должности Раввина Иосифъ Евсей Вурны, Староста караимскій Казначей добровольной</p>							
9	18	19	Совершилъ Евсей Вурны	октябрь 19 18	Кейсѣ Георгиевичъ на 50 руб Свидѣтели Евсей Вурны Мовша Санкинъ	Израильевичъ Евсейевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ	



Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

10

17

19

Совершила въ  
Своей церкви

Ксуде деоуинно на 50 рч —  
тотъ средѣ Ксуде на  
Свѣдѣннхъ темъ Еврей  
вѣрныи, мовлии Ченкииъ

дучевоуеб  
Кале ривзеб  
доче рибъ лей  
Толъ Керемове  
Кого мовли  
тими. Вороди  
Кромевачи

лебѣ Свѣ —  
мо влии Венска  
Вензель мовли  
ни на Вороди —  
Вослици вету  
тмѣ въ бракѣ  
дучевоуеб дучеб  
срѣсрѣбъ Вурей  
Авручовалии  
Кхоними 20  
рочи Кромова

итого въ октябрѣ мѣсѣ Тракомѣ Свѣтновискоудъ два — 2.  
1864 года ноября 19. дня въ путешествованіи Кромовскаго  
Еврейскаго мѣстнаго община общи въ несправедливости дуче  
тнотѣ равнии аид Контъ свлудотелъствовани и оказало  
вѣрно тнотѣ религиуи видѣтели тнотѣ и тнотѣ въ Кемѣ тнотѣ  
тнотѣ тнотѣ тнотѣ

Неправдѣтнотѣ тнотѣ равнии Скотт Еврей вѣрныи

Стнотѣ тнотѣ карамиа,  
Кезнодеи тнотѣ годро. Скотт

11

12

Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
11	16	18	Соварица Берка Каря Сикова	подъ руч. 29	числ мѣсѣц 5	Курбъ Георгіи на 50 рч той сребъ Курбъ на 75 рч свидѣтели Берка Каря Сикова мовимъ Ганкино	Добкинъ Довноульскій Еврушинов и мовимъ и мовимъ Светица Веру таль въ бракѣ дубинцевъ мур елъ докторъ переза Каря Ковцова мн маттии Го рода Кролевичи
<p>и того въ подѣлѣ бракомъ соитавшихся одна всѣхъ егда Декабря 1, дня въ присутствіи членовъ Кро левскаго Еврейскаго молитвеннаго дома обще съ исправникомъ должности раввина сѣдкимъ свидѣтелями ставшимъ и показавъ оура присавъ от Канкна не исправникомъ поотъ въ томъ подѣлѣ, удостоверивъ</p> <p>исправникъ и должность раввина Котмъ Евсей Еврушъ Старостинъ Берка Каря мн Кавнианъ Келеучъ Добровольскій</p>							
12	16	19	Соварица Евсей Еврушъ	подъ руч. 29	числ мѣсѣц 12	Курбъ Георгіи на 50 рч Свидѣтели мовимъ Ганкино Беркино Буркино Ганкино	Каря мн Светъ Анкель и мовимъ и мовимъ на мовимъ и мовимъ Ганкино

Часть 2. — О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершил обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Вступилъ въ  
бракъ двѣдцѣ  
летъ двѣдцѣ  
дѣсятью въ  
Амстердамскомъ  
губернскомъ  
родѣ Еврейскомъ

которого въ Декрѣтѣ именованъ бракомъ Сочитавшихся  
однимъ

въ 65 году Января, дня въ присутствіи и не въ  
Кремлевскомъ Еврейскомъ молитвенномъ домѣ обще  
съ неправды бывшии должностъ раввина Сед Кин  
и свѣдѣтельствована и оказано что въ 1864 —  
году въ Кремлевскѣ бракомъ Сочитавшихся было  
12 и въ урочнѣ 8, вѣдѣтъ двадцать. 20 при  
Семь упушеній и не исправностей ни какъ  
Совершенно не открыто что подписанъ на  
шмиль удостовѣрять,

неправды бывшии должностъ раввина Еврейской

Старосты Бѣлка караимскіи  
Киевской и мѣстѣ Губернской

Книга эта была свидѣтельствована и  
принята въ оное отъ таковаго казана

Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно събѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>во всемъ сходственной и вѣрной, якоже въ одномъ Экземплярѣ возвратити въ правленіе и хотѣвшаго дома, а другіе оставити приготовленъ души, вѣлей Горюшка Душа и всѣхъ 1865 года и домъ Городкии Демьяно Исаево Ткачовъ Ермій Динунъ</p>	
						<p>Сергей Марья</p>	





Часть 2. — 0 бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершил обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1	19	21	Свершила Евсей Варнычъ	авг ст 28	септ сент 3	Купе деоринне на 50 руб. тоисеравъ Купе на 200 руб. свидѣтели сѣрка пуртара лейба засернѣ	Суренъ Копе ловѣ сынъ Су ровый мѣхман минъ Зороу мѣхман Верну тинъ въ бракѣ свѣдѣтель мѣх дотеръ въ уми Митинъ новѣм мѣхманнн Зороу новго родсверска
2	18	21	Свершила Евсей Варнычъ	авг ст 3	септ сент 7	Купе деоринне на 50 руб. свидѣтели мѣхманн Зурн Китиловнн мѣхманн	мѣхманн хай мѣхманн сынъ отъ мѣхманн мѣхманннн Зороу Кроков нн Вернунн въ бракѣ су снцѣвъ Дѣтков дотеръ лейба Китиновннн мѣхманннн Зоро дановъ зарѣвск Зарска
3	18	19	Свершила Евсей Варнычъ	авг ст 10	септ сент 14	Купе деоринне на 50 руб. тоисеравъ Купе на 200 руб. свидѣтели мѣхманн Зурн Селинскій мѣхманнн Зурн Селинскій	мѣхманн сынъ мѣхманннн отъ мѣхманннн минъ Су. Зоро дановннннн Вернуннннн бракѣ су снцѣвъ мѣх дотеръ о мѣрѣ Короветнннн мѣхманннн мѣхманнннн Зурн

24

Часть 2. — О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.	
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			<p>и того въ среднюю и въ широкую мѣсяцъ бракомъ со- чѣтанныхъ тутъ — 3</p> <p>Въ 1864 году Ахмедъ б. динъ въ присутствіи членовъ Краевека Коло Еврейскаго молитвеннаго дома общаго управленія должностно раввина іуда Кимельсунъ отъ имени и оказаніе въ приписанъ не имъ равносильны никакое нравствъ въ чинъ приписанъ грамотахъ, неправда въ и должностно раввина Коттъ Еврей въ при Еврейскаго Берка иорданнаго Казначей селеніе Добровольной</p>					
4	17	18	Свершилъ Еврей въ приписанъ	сен дель тѣ 28 Брѣ 17	Курбе деоранна на 5ору таисресе Курбе на 20ору свицоттели іуда берѣ Елинектъ и беркавну керѣ	мессрѣтски Беркины сына Крутиніи мощириной мощириной деборити городъ Берко ва веткири въ въ приписанъ древнецъ аи е еррейгор цотербтъ мов ми либер мена мов мощириной радн новго родстворски		



Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
5.	19	21	Совершила Евсей вѣрныи	Ев тай сри брѣд 27	21	Кеубе георгии на 50 рч этой сри на 100 рч свидѣтели берки тура керъ роди беръ Елимакин	Белыхимовъ свибтильши нѣ мѣншии нѣ города Кро левки восту тми въ сри нѣ сри восту Силковъ георгии Евсей вѣрныи Кого мѣншии тми города Стародуба
6	18	20	Совершила Евсей вѣрныи	Ев тай сри брѣд 30	12	Кеубе георгии на 50 рч этой сри на 75 рч свидѣтели берки тура керъ роди беръ Елимакин	Глимуриль нѣ ромлевъ сри Дикова нѣ мѣ мѣншии города новгородска сри восту въ сри въ сри сри восту Георгии мѣ тми мѣншии тми города Минска
<p>много въ сри восту мѣншии сри восту мѣншии три-3                  1864 году октября 1. дня въ присутствіи членовъ Кромлевскаго Еврейскаго молитвеннаго дома обществѣ исправленъ мѣншии должностъ раввина сри восту мѣншии вана и оказана въ сри восту мѣншии неправо мѣншии мѣншии                  Князь мѣншии въ сри восту мѣншии восту мѣншии                  Исправленъ мѣншии должностъ раввина чном Евсей вѣрныи                  Старики Берка караимовъ                  Козма нѣ мѣншии восту мѣншии</p>							

№

7

8

Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обручюна и бракосочетаніе.	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
7	18	19	Совершилъ Евсей еврейскій	ок тбр 13	тм срн 25	Кеубе деоранне на 50ру тмисреть Кеубе на 150ру свидѣтели лейбагаерт млома зирский	Есалъ ошеревъ есиль лейперовъ млома тмилъ гародатерни зоби воступилъ въ бракъ млома зирский Котъ докторъ еврейскій Слугъ Клима млома тмла гарода млома
8	16	18	Совершилъ Евсей еврейскій	ок тбр 15	тм срн 27	Кеубе деоранне на 50ру тмисреть Кеубе на 200ру свидѣтели млома зирский Евсей еврейскій	млома зирский млома зирский млома зирский млома зирский млома зирский млома зирский млома зирский млома зирский

итого въ октябрѣ мѣсяцѣ браковъ совершившихся две — 2.

Въ 1864 году ноября 4 дня въ присутствіи Клеменъ Кривошеина Клео  
Еврейскаго иммануилова дома вице съ истривляющимъ  
должностъ правна сидѣтеля свидѣтельствъ своимъ ижеви  
лосъ воимъ приель въ не истривляющей ни кимъ въ негитъ въ  
Чемъ подписанъ грамотъ свидѣль

Исправляющій должность Реввина Клео Евсей еврейскій  
Староста Грима караимскій  
Кавитой ижеви Евсей еврейскій

Часть 2.—О бракосочетавшихся.

№.	Лѣта.		Кто совершил обрядъ обрученія и бракосочетаніе.	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1865 Годъ Января 1, дня въ присутствіи Епископа Креле  
вскаго Еврейскаго и еретическаго домова въ царств  
лѣтислѣтій и обязанности раввина сія книга свидѣ  
тельствования показывающа что всесо въ 1864 году  
въ присутствіи бракосочетавшихся С. Авраама же  
въ городѣ Крелевскъ въ присутствіи бракосочетав  
шихся двадцать 20, пріемъ французскій и  
не попрепятствуй никакимъ образомъ въ Крель  
подписанъ грамотою раввина  
неправильно и не законно раввина утомивъ свой старш  
Старосты Бриса иараимск  
Казначей епископа добровольной

Книга эта была свидетелемъ свовола и при повтореніи  
оказалась съ такою точностью во всемъ сродственномъ и  
отрицаніи, и въ концѣ админъ Императоръ возвращеніи  
въ правленіи и вѣдомствъ домова и другой краинѣ  
при отъѣздѣ Души въ честь городская Душа и  
Завтрашній 1865 года майя 21 дн



Всей книге переписано в 100 листов, с картини-  
ми, и прописано прожитою и почитано Терми-  
новского Судейского Управления в 100  
десять листов.

В Союзна, Дессау Судейского

Итого всей книге проведено (10) десяти



Завданен сои

Делеваг Вхусти

9/11-28

Петрополь Мигран



ЗАВІРЯЮЧИЙ НАЛИС

В даній справі пронумеровано 9  
(дебет архіву)

14 серпня 1937

Посада Сірий

Шапо

№ 6 - шесті